Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Red Rocks Rothenfluh	2L
CLUB 2	Zofingen Black Panthers II	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Rothenfluh	Date / Datum / Date / Data	23.08.2020
Start / Beginn / Début / Inizio	10:30	End / Ende / Fin / Fine	12:25
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DC04		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	202464	GERBER Lukas	
Official scorer / Marqueur	209107	THOMMEN Sven	
Referee 1 / Arbitre 1	9202	FEN Eugen	
Referee 2 / Arbitre 2	9705	ZDVIHAL Jiri	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	4
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	3	10

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Red Rocks Rothenfluh

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
71	C	KÜNG Fabian				206082
56	A	SCHAFFNER Patrick				202456
44	G	MADER Lucas David	X	X	X	213296
	G					
7		DETTWILER Silvan				217649
33		WEBER Dominik				203120
85		KRATTIGER Stefan				206344
19		ERNY Matthias				203114
13		DENNLER Michael				203116
96		ABT Andreas				203111
83		SALATHE Pascal				215951

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: SCHAFFNER Hans Peter — Signature — 210049

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
14:13	19		1				
23:06	85	19	2				
52:52	96	85	3				
				TOTAL			3
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
17:05	71	2	00:00	17:50	A
37:19	85	2	00:00	39:19	K1
38:51	56	2	00:00	40:51	C1
53:56	13	2	00:00	55:56	H
58:25	19	2	00:00	58:46	J1
TOTAL		10 min			

2 Zofingen Black Panthers II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	VIFIAN Remo				207432
33	A	GUT Janick				202277
7	G	MARTI Luca	X	X	X	208253
	G					
79		SENN Nico				202262
80		STÖCKLI Silvan				202267
76		WIERSMA Ramon Alex				210075
31		KIEFER Markus				80064
90		GONCALVES Mauro				202231
53		WALSER Dominik				202268
11		SCHAFFHAUSER Robin				202197
27		WÄLTI Thomas				209031
2		MÄDER Reto				208454

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: SIEGRIST Eveline — Signature — 209131

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:57	90		1				
09:19	27		2				
10:22	90	2	3				
17:50	2		4				
20:11	90	11	5				
24:50	53	90	6				
42:44	33		7				
43:12	53	90	8				
56:47	27	2	9				
58:46	2	90	10				
				TOTAL			10
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
30:17	27	2	00:00	32:17	B2
38:51	2	2	00:00	40:51	C1
51:37	2	2	00:00	52:52	H
TOTAL		6 min			